



May 05, 2014

The Situation
形势

提醒赴沙特中国游客及出差商务人士注意预防中东呼吸综合征冠状病毒
提醒赴安哥拉中国劳务人员持有效签证务工

Comments
内容

提醒赴安哥拉的中国劳务人员持有效签证务工

近期，随着安哥拉人口普查临近，移民局、警察局等部门执法检查力度不断加大，在安哥拉中国劳务人员因签证违规（包括签证过期和签证所标注公司与实际工作地不符等情形）被扣事件屡屡发生。

在此，AA 华助提醒未持有效签证的中国劳务人员，可尽快回国或依当地法律程序补办签证，以免造成不必要的损失。

若出现被扣留情况，如何处理呢？据当地移民局负责人介绍，按照安哥拉方现行做法，解决方案有三：一是虽签证违规但仍持有效旅行证件者，如希回国，应尽快联系雇主或国内亲属购买回程机票，移民局同意离境回国；二是前述人员如仍希留安务工，应尽快联系雇主缴纳罚款并申请办理更新签证事宜，移民局将在受理雇主的签证更新申请后释放有关人员；三是希望回国但无有效旅行证件者，可联系中国驻安使馆补办旅行证件，同时购买机票后，移民局同意离境回国。

提醒赴沙特中国游客及出差商务人士注意预防中东呼吸综合征冠状病毒

近期，沙特境内中东呼吸综合征冠状病毒（MERS-CoV）感染病例急剧增加。据当地卫生部公布数字，目前确诊感染病例 323 例，其中 94 例死亡。仅最近 10 天新增确诊病例 118 例，主要集中在吉达和利雅得，麦加、麦地那、塔布克、纳吉兰也有发现，其中新增死亡病例 23 例。患者主要病症是发热、咳嗽、呼吸困难等类似肺炎症状。目前对该病毒来源和传播方式的医学研究尚未取得明显进展，亦无针对性疫苗。

AA 华助提醒赴沙特中国游客及出差商务人士随时关注当地情况，并注意采取以下预防措施：

- 一、避免近距离接触有流感样症状（发热、咳嗽和打喷嚏）的患者。
- 二、接触可能感染的病例时，最好佩戴 N95 口罩或普通外科口罩进行防护。采用正确的方法佩戴口罩，确保口罩完全遮住口鼻，口罩与面部紧贴、没有缝隙。避免反复使用一次性口罩；废弃的口罩要丢入垃圾桶中，不要随意丢弃。
- 三、少去人群密集场所，到人群密集场所应佩戴一般医用口罩防护，并减少逗留时间。
- 四、注意个人卫生，经常使用肥皂和流动水洗手，尤其在咳嗽或打喷嚏后要彻底清洗（酒精类洗手液同样有效），洗手时间要达到 15 至 20 秒。咳嗽或打喷嚏时用一次性纸巾、毛巾等掩住口鼻。避免触摸眼、鼻、口。
- 五、避免直接接触动物及其分泌物、排泄物（医学研究已证明骆驼很可能是病毒载体）。避免食用未经烹饪或变质的肉类及未清洗的水果蔬菜。
- 六、房间经常通风，保持空气流通。
- 七、注意生活节奏，作息时间规律；加强体育锻炼，充足睡眠，合理膳食；保持乐观情绪，避免过度紧张，善于沟通和排遣压力。

Assist Alert

For more information, contact China Assist at the number on your membership card, or via e-mail at aachina@vipchinaassist.com.

如需更多信息，请通过会员卡上的电话号码联系 Assist America 华助，也可通过电子邮件 aachina@vipchinaassist.com。



AssistAlert

assist america®

@ send to a friend

For pre-trip information: China Assist members can view pre-trip information on the China Assist website, www.chinaassist.com. Log in using your China Assist reference number.

旅行前信息: Assist America 华助会员可以登录 Assist America 华助服务网站 www.chinaassist.com，查询旅行前信息。请使用 Assist America 华助客户号码登录。

Interested in learning more about China Assist? Please visit us at www.chinaassist.com. Tell a fellow traveler about the newsletter and show them how to subscribe online! Interested in having your organization becoming a member of China Assist? Please e-mail us at sales@vipchinaassist.com.

有兴趣了解有关 Assist America 华助服务的更多信息吗? 请访问我们的网站 www.chinaassist.com。请向同行游客讲述我们的时事通信，并向其演示如何进行网上订阅！有兴趣让您的组织成为 Assist America 华助服务成员吗？请发送电子邮件到 sales@vipchinaassist.com。

The content of this edition of Assist Alert is for informational purposes only and is not intended to replace further investigation or personal observations. If you are planning travel, or are traveling in or proximate to the locations identified in this newsletter, you are encouraged to contact China Assist for additional information.

Alert 版本的内容仅供参考，并不能取代进一步的调查或个人意见。如果您正计划去旅行，或正在新闻通讯所确认的位置旅游或在其附近旅游，希望您能与 Assist America 华助联系，以获取其他信息。